c/o Oksana Vyhovska

Hildegard-von-Bingen-Str. 1 c

79189 Bad Krozingen

E-Mail: [info@dug-freiburg.de](mailto:info@dug-freiburg.de)

**Beitrittserklärung / Заява на вступ**

Hiermit trete (n) ich / wir der Deutsch-Ukrainischen Gesellschaft e.V. Freiburg als Mitglied (er) bei. Цим самим підтверджую (-ємо) свій / -наш вступ в Німецько-Українське товариство Фрайбурга.

Vorname (n) und Name / Ім'я (-ена) і прізвище: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Anschrift / Адреса проживання: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Mobil: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

E-Mail: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

O Ich bin damit einverstanden wichtige Informationen per E-Mail bis zum Widerruf zu erhalten. Я згідна (-ий) з тим, що отримуватиму важливу інформацію на поштову скриньку допоки я це не заперечу.

O Ich bevollmächtige die Deutsch-Ukrainische-Gesellschaft e.V. Freiburg den Jahres-Mitgliedsbeitrag von (bitte zutreffendes ankreuzen) Я надаю право Німецько-Українському товариству Фрайбурга щорічно вираховувати з мого, нижче вказаного, банківського рахунку вказану мною суму, допоки я це не заперечу (позначте відповідну суму):

O **18,00 € Schüler / Studenten / Sozialhilfeempfänger / Rentner /**школярі, студенти, люди без заробітку, пенсіонери

O **36,00 € pro Person /** працююча людина

O **46,00 € pro Familie /** сім'я

O **50,00 € pro Firma /** підприємство

per Lastschrift von meinem Bankkonto IBAN: **DE** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Bank \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_bis zum Widerruf jährlich einzuziehen.

Datum / Дата Unterschrift / Підпис